

**Zeitschrift:** Treterre : semestrale di Terre di Pedemonte e Centovalli  
**Herausgeber:** Associazione Amici delle Tre Terre  
**Band:** - (2019)  
**Heft:** 72  
  
**Rubrik:** Associazione

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## IF YOU FIND YOURSELF SAYING "BUT I CAN'T SPEAK ENGLISH ... TRY ADDING THE WORD ... YET"

(Se ti trovi a dire "non so parlare l'inglese", aggiungi le parole "... per adesso")

Signora professoressa Nancy Angeloni, ti chiedo una breve presentazione:

Sono cittadina americana e sono cresciuta nel Midwest degli Stati Uniti, più precisamente nel Minnesota. Ho studiato ed ottenuto una laurea in giornalismo presso l'università del Wisconsin a Madison. Mi sono trasferita in Svizzera nel 1995 e da quel momento vivo qui. Sono molto affezionata al Ticino e mi sento parte integrante della comunità indigena. Dispongo di una laurea Cambridge Celta e di un master in formazione internazionale. Ho insegnato inglese in molti ambiti negli ultimi 15 anni ed ho recentemente trascorso l'estate insegnando inglese in Irlanda. Per me è un piacere adesso, dopo molti anni trascorsi in Ticino, essere in grado di insegnare l'inglese agli amici della zona e nel contempo condividere con loro anche alcune mie tradizioni americane.

Chi ti ha contattata per questo incarico?

Sono stata gentilmente contattata dal Signor Claudio Zaninetti.

Da quanti anni insegni inglese per l'associazione?

Inseguo presso l'Associazione Amici delle Tre Terre da circa 8 anni.

Che tipi di corsi proponi?

Cerco di variare molto i contenuti, sulla base degli interessi e delle necessità degli studenti, utilizzando grammatica, letteratura, conversazione, ecc. .

Sono ben frequentati i tuoi corsi?

Attualmente abbiamo classi numericamente limitate, le quali facilitano gli studenti e le conversazioni tra di loro. Siamo tuttavia sempre alla ricerca di nuovi studenti per aumentare il numero di partecipanti. Più studenti vi sono, maggiore è la possibilità di variare i temi trattati e rendere ancora più interessanti le lezioni.

Per te c'è un numero ideale di partecipanti (motivazione, dinamiche interne, ecc.)?

Ritengo che in termini generali un gruppo da 6 ad 8 studenti per classe sia perfetto.

Puoi indicare il luogo, gli orari e la durata dei corsi?

Principianti – giovedì dalle 14:00 alle 15:30

Avanzati – giovedì dalle 15:45 alle 17:15

Sono strutturati in 10 lezioni in autunno e altrettante lezioni in primavera (1.5 ore)

Entrambi i corsi si svolgono presso la sala comunale a Cavigliano.

A quanto ammonta l'onere finanziario per il partecipante?

Questo può variare in base al numero di partecipanti (da 200.- a 250.- CHF /10 lezioni).

Quali sono gli obiettivi concordati?

Cerco di creare un ambiente rilassante e confortevole per gli studenti, che permetta loro di imparare e migliorare il loro inglese sulla base dei loro requisiti. Per alcuni di loro l'obiettivo è quello di poter utilizzare l'inglese quando viaggiano, per altri è necessario per svolgere le loro attività professionali, per altri ancora è solo per il piacere di apprendere la lingua.

Con che metodi cerchi di raggiungerli?

Cerco di valutare il gruppo e gli obiettivi personali dei partecipanti, come lavorano tra di loro, la loro conoscenza della lingua e le loro qualità di apprendimento, visuale, auditivo e di conseguenza modifco il mio metodo di insegnamento.

Viene rilasciato un riconoscimento?

Gli studenti possono richiedere un attestato di partecipazione a fine corso.

Quali sono le soddisfazioni che ricavi?

Aiutare gli studenti ad imparare e ad essere capaci di integrare l'inglese nella loro vita mi dà una grande soddisfazione. Questo implica a volte aiutare gli studenti ad uscire dalla loro zona di comfort ed a provare nuove cose. Mi piace molto l'apprendimento comune che si ha nelle classi ed anche lo scambio reciproco di informazioni. Ho appreso una marea di cose dai miei studenti nel corso degli anni!

Chi sono i tuoi "allievi"?

Ho studenti di tutte le età ed attivi in svariati ambiti, studenti, casalinghe, impiegati, pensionati. Adoro insegnare a tutti loro visto che vogliono apprendere durante tutto il loro percorso.

Quale messaggio vuoi lanciare ai numerosi lettori del semestrale?

Se ti trovi a dire "Non so parlare l'inglese", aggiungi le parole "per adesso"...

Eventuali interessati, chi devono contattare per avere ulteriori informazioni?

Sono più che felice di fornire tutti i raggagli del caso a chi fosse interessato a "provare" l'inglese!

Nancy Angeloni – Golino / 079 671 33 61 / [nancy.angelo-ni@bluewin.ch](mailto:nancy.angelo-ni@bluewin.ch)

### E i partecipanti, cosa ci raccontano?

Come siete venuti a conoscenza di questa offerta formativa?

- volantino
- dai media (La Regione)
- da mia moglie

Quali sono i motivi che vi hanno spinto a iscrervi al corso?

- per non dimenticare le conoscenze già acquisite
- per rinfrescare
- curiosità, voglia di apprendere nuove notizie
- pomeriggio libero e la voglia di imparare a due passi da casa

Oltre alla partecipazione settimanale, è richiesto ulteriore tempo da dedicare a casa?

- sì, se si vuole imparare si deve ripassare e eseguire i compiti
- dipende da quanto vuoi avanzare, 2 – 4 ore
- non è obbligatorio

Da quanti anni frequentate questi corsi?

- da quest'anno
- da tre, quattro, cinque anni

Avete avuto modo di sperimentare le competenze acquisite?

- ogni tanto, specie in vacanza
- sì, in vacanza
- sempre



Quale messaggio vi piacerebbe lanciare ai vostri compaesani?

- con la nostra fantastica maestra, ci vuole solo la gioia di imparare
- provare per credere
- una lingua straniera mantiene agile il cervello
- siamo un gruppo piccolo, divertente, parliamo: un po' di grammatica e un po' di lettura. Un corso per tutti i livelli
- non dovete avere paura di imparare. In questo corso è bello trovarsi / stare assieme una volta alla settimana e imparare qualche cosa di nuovo

Avete dei desiderata da rivolgere all'associazione?

- fare maggior pubblicità per i corsi
- idem, ma anche al di fuori dalle Terre di Pedemonte

*Signor Claudio Zaninetti, sono venuto a conoscenza che sei stato tu a cercare un/una docente per insegnare inglese per l'Associazione Amici delle Tre Terre. Mi permetto rivolgerti alcune domande per completare il quadro di questa intervista.*

*Conoscendoti per l'impegno che dedichi alla tua regione, immagino che sei nel comitato dell'associazione da tanti anni.*

*Ti chiedo come è nata la lungimirante l'idea di proporre dei corsi di inglese "sulla porta di casa"?*

**Di lungimirante in tutto ciò non c'è nulla. Con il corso di inglese, visto l'interesse che la lingua di Shakespeare ha sempre suscitato, andavo sul sicuro. O quasi! E la storia mi ha dato ragione, perché il corso ha preso subito piede ed è decollato nel 2001 senza troppi sussulti. In particolare perché si è trovata abbastanza presto l'insegnante**

**giusta. Fabienne Bagnovini, allora come oggi docente di inglese di maturità alla SPAI Locarno, ha mostrato subito interesse, competenza e capacità comunicativa, dando il necessario slancio iniziale al corso. Qualche anno dopo, passò il testimone a Nancy Angeloni, che continuò con ugual entusiasmo l'attività di chi l'ha preceduta.**

*Con quale offerta siete partiti?*

**Inizialmente, perché non sapevamo esattamente dove saremmo andati a parare, si era avviato un corso unico per soli principianti. Solo in un secondo tempo, lo si è "splitto" in due: corso per principianti e corso per avanzati.**

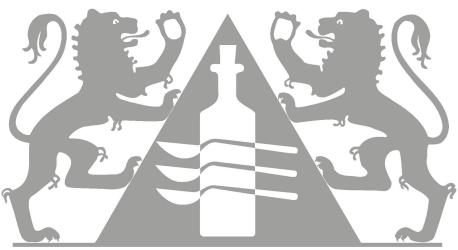
*Nel proporre quest'offerta formativa durante la giornata, non intravvedevate un possibile ostacolo "numerico" di partecipanti?*

**Il fatto che il corso fosse diurno, non è stato un ostacolo. Anzi, credo piuttosto che per alcuni sia stata una bella opportunità, penso per esempio alle casalinghe, ai pensionati, ma anche per le persone attive professionalmente.**

*Come è stata inizialmente accolta dalla popolazione questa offerta formativa?*

**Da quello che ricordo, molto bene. I primi iscritti sono stati tanti, al punto che - nostro malgrado - si è dovuto introdurre una sorta di "numerus clausus".**





## FARMACIA CENTRALE CAVIGLIANO

Cristina Dal Bò Walzer

Lunedì - Martedì 8.00 - 12.00 14.00 - 18.00  
Mercoledì 8.00 - 12.00 pomeriggio chiuso  
Giovedì - Venerdì 8.00 - 12.00 14.00 - 18.00  
Sabato 8.00 - 12.00 pomeriggio chiuso

Telefono 091 780 72 72  
Fax 091 780 72 74  
E-mail: [farm.centrale@ovan.ch](mailto:farm.centrale@ovan.ch)

Bomio  
elettricità  
telematica  
domotica  
6807 Taverne  
telefono 091 759 00 01  
fax 091 759 00 09

Pedrazzi  
elettricità  
elettrodomestici  
cucine  
6596 Gordola  
telefono 091 759 00 02  
fax 091 759 00 09

Mondini  
elettricità  
telematica  
domotica  
6535 Roveredo GR  
telefono 091 759 00 00  
fax 091 759 00 09

6652 Tegna  
telefono 091 759 00 00  
fax 091 759 00 09

**bomio** **sa elettrigilà**

**pedrazzi** **sa elettrigilà**

[www.elettrigila.ch](http://www.elettrigila.ch)  
[info@elettrigila.ch](mailto:info@elettrigila.ch)

**mondini** **sa elettrigilà**



## POLLINI FIGLI FU ROBERTO SA 6674 RIVEO

Estrazione e lavorazione  
del granito  
della Valle Maggia  
e dell'Onsernone



Tel. 091 796 21 25  
Fax 091 796 31 35  
e-mail: [info@carol-giardini.ch](mailto:info@carol-giardini.ch)

[www.carol-giardini.ch](http://www.carol-giardini.ch)  
PETER CAROL maestro giardiniere dipl. fed.  
PHILIP CAROL giardiniere diplomato



**Jardin Suisse**  
Associazione svizzera imprenditori giardinieri  
Ticino



*Durante l'ultima assemblea, si è ventilato l'idea di estendere i corsi anche alle Centovalli e Valle Onsernone. Vi siete già mossi in tale direzione?*

**Sì, l'obiettivo generale dell'Associazione Amici Tre Terre è quello di allargare l'area di interesse, in particolare nelle Centovalli e nell'Onsernone. Questo per almeno due ragioni: la prima, perché nelle Terre di Pedemonte non sempre ci sono i numeri, o la massa critica, per assicurare l'avvio di alcune nostre attività; la seconda, per dar seguito ad alcune richieste giunteci proprio "da fuori". Sebbene ci si stia già muovendo in questa direzione, occorrerà in futuro essere più incisivi, in particolare sul piano del coinvolgimento e della promozione.**

*So che l'associazione propone anche altri tipi di corsi. Vogliamo elencarli?*

**Con piacere facciamo un po' di propaganda anche per i sotto elencati corsi. Ricordo che per tutti i corsi si possono ottenere informazioni di carattere generale contattando la Signora Doris Girlana, 079 607 42 92/ [doris.giuliana@outlook.com](mailto:doris.giuliana@outlook.com)**

Corso	Informazione e iscrizione ( <a href="http://www.amicitreterre.ch">www.amicitreterre.ch</a> )
<b>Yoga</b>	Margaretha VAN DEN BROEK, 076 709 99 20, <a href="mailto:margreetvdbroek@hotmail.com">margreetvdbroek@hotmail.com</a>
<b>Introduzione alla meditazione</b>	Daniela BARBLAN, 079 457 08 09, <a href="mailto:da.barblan@gmail.com">da.barblan@gmail.com</a>
<b>Ginnastica - Total Body Pilates</b>	Maria KELLER, 079 397 30 27, <a href="mailto:maria.tegna@gmail.com">maria.tegna@gmail.com</a>
<b>Bagno di gong</b>	Giovanni D'ANTICO 079 238 66 11, <a href="mailto:info@heartofsound.ch">info@heartofsound.ch</a>
<b>Inglese</b>	Nancy ANGELONI, 079 671 33 61, <a href="mailto:nancy.angeloni@bluewin.ch">nancy.angeloni@bluewin.ch</a>
<b>Come leggere un'opera d'arte</b>	Sara PRISCO, 079 514 92 29, <a href="mailto:sarafoletti@gmail.com">sarafoletti@gmail.com</a>
<b>Percussioni: djembe e dun dun</b>	Ibrahima SARR, 077 497 26 04, <a href="mailto:ibrahimasarr.ib68@gmail.com">ibrahimasarr.ib68@gmail.com</a>
<b>Arrampicata-Trekking-Alpinismo</b>	Mauro ROSSI, +41 79 418 04 81, <a href="mailto:kuberake@gmail.com">kuberake@gmail.com</a>
<b>Escursione &amp; Natura</b>	Claire CAVARGNA, 079 769 51 66, <a href="mailto:claire.cavargna@gmail.com">claire.cavargna@gmail.com</a>

*Tu parli inglese?*

**Mi vien spontaneo chiedere se non c'è una domanda di riserva? Sì, perché a questa domanda, non posso che arrossire. Devo ammettere che l'interesse per l'inglese c'è sempre stato. Le opportunità per impararlo, pure. Ma oggi, ahimè, con l'inglese sono ancora ai blocchi di partenza. Molti anni or sono, mi sono iscritto ad un corso di inglese per adulti. Sul piano solo dell'apprendimento, sono stati due anni gettati alle ortiche, ovviamente solo per demerito mio.**

**È la costanza, che mi manca. Purtroppo "a som fai in sci!", sono fatto così! E a 64 anni suonati è difficile cambiare. Facendo proprio il pensiero "Never, never, never give up". Mai, mai, mai arrendersi" (Winston Churchill), provo un'ammirazione particolare per coloro che, al contrario di me, trovano sempre la motivazione giusta e non mollano mai.**

**Sebbene "Le cose in cui non speri accadono più spesso delle cose in cui speri" (Tito Maccio Plauto), confido che con il (mio) pensionamento - è lì, dietro l'angolo, che mi aspetta! - di mettere giudizio e di rifarmi, quantomeno in parte, delle occasioni perse.**

*un articolo/ intervista per la prossima edizione del semestrale, con l'intento di promuovere l'offerta sulla porta di casa. Mi congeda con ..... ci pensi tu, vero?*

*Grazie ai suoi indispensabili suggerimenti e a mia moglie "corsista" che ha fatto da tramite, ho intrapreso questo compito che si è subito trasformato in una piacevole opportunità per conoscere persone squisite ed entusiaste dell'attività che svolgono.*

*Desidero ringraziare di cuore; Nancy, Adriana, Alex, Astrid, Graziana, Gyslaine, Katiuscia, Maggi, Rina, Renato, Lucia e Claudio, per la grande collaborazione ottenuta.*

*Grazie per averci seguito e se la lettura vi ha intrigato o ha acceso la voglia di provare, non esitate a contattare;*  
**Nancy Angeloni – Golino / 079 671 33 61 / [nancy.angeloni@bluewin.ch](mailto:nancy.angeloni@bluewin.ch)**

**GraPa**

### **Doverosi ringraziamenti:**

*Mi è capitato di parlare del corso di inglese con la responsabile di Treterre, Lucia Galgiani Giovanelli, nasce così l'idea di "confezionare"*

### **La parola alla prima insegnante**

#### **Il corso di inglese? Anche un momento di socializzazione e di condivisione**

Il primo corso d'inglese organizzato dall'Associazione Tre Terre, indirizzato a principianti, ha avuto avvio nel 2001 su iniziativa di Claudio Zaninetti. Il corso si teneva nell'allora "auletta di musica" delle scuole elementari di Cavigliano. Inizialmente si pensava che si sarebbero iscritti pochi interessati, considerata l'ampia offerta di corsi d'inglese già esistente (vedi Corsi per adulti, Scuola Club Migros, eccetera). A sorpresa della sottoscritta e degli organizzatori il corso ha invece riscontrato da subito grande interesse, tant'è che ben presto si è dovuto mettere un limite al numero d'iscrizioni (questo naturalmente sia per motivi pratici che didattici). Il "gruppo originale" era composto principalmente da donne, in prevalenza casalinghe, ma anche da diversi uomini, alcuni pensionati, altri attivi professionalmente. Le motivazioni per seguire il corso erano le più svariate, da chi era interessato ad apprendere l'inglese per motivi pratici (viaggi, vacanze) a chi desiderava semplicemente acquisire le basi della "lingua più importante al giorno d'oggi". Cito ad esempio il caso di Luca, docente di scuola professionale, interessato a seguire il corso per apprendere le nozioni base per svolgere un soggiorno "di pesca" in Alaska. A distanza di qualche anno Luca, che ho sentito recentemente, ricorda, oltre all'obiettivo pratico raggiunto, il particolare rapporto relazionale instaurato con gli altri partecipanti. Il corso infatti, che si teneva alla sera, si è ben presto rivelato un momento, oltre che di studio, di socializzazione e di condivisione. Il gruppo, composto da persone allegre e socievoli, si è dimostrato da subito coeso e affiatato, oltre che molto motivato e impegnato nell'apprendimento, tanto che i progressi da parte di diversi corsisti sono stati notevoli. Le lezioni si svolgevano in un clima armonioso e allegro, con diversi momenti di buon umore e di condivisione di esperienze divertenti. Ricordo che spesso alla fine delle lezioni si sono festeggiati compleanni e ricorrenze varie.

Nella primavera del 2005, dopo qualche anno di corso, ci siamo recati in "gita di studio" a Londra, dove i partecipanti hanno potuto mettere in pratica concretamente quanto appreso. La gita naturalmente è stata caratterizzata, oltre che da visite culturali, da momenti conviviali e di svago.

Dopo qualche anno di insegnamento, per motivi professionali, ho dovuto purtroppo abbandonare il corso, con non poco rammarico. A



distanza di alcuni anni posso affermare senza alcun dubbio che insegnare nel corso Tre Terre è stata una delle esperienze professionali umanamente più arricchenti della mia carriera di docente. Con alcuni corsisti abbiamo l'abitudine di scambiare qualche parola in inglese quando ci incontriamo o di rievocare alcuni episodi del corso, ma soprattutto l'affetto e la stima che mi è stata dimostrata rimarranno per me un ricordo indelebile.

Fabienne Bagnovini, già insegnante ai corsi di inglese di 3TerreCorsi

**RAIFFEISEN**

Centovalli Intragna  
Pedemonte Verscio  
Onsernone Loco

Tel. 091 785 61 10  
Fax 091 785 61 14  
[www.raiffeisen.ch/verscio](http://www.raiffeisen.ch/verscio)